

FR

Détecteur de soleil extérieur sans fil



Cette notice décrit l'installation et la mise en service du Détecteur de soleil extérieur.

Présentation du produit

Le Détecteur de soleil extérieur transmet le niveau d'ensoleillement capté à la box domotique Somfy afin de piloter automatiquement les applications de protection solaire et d'éclairage.

Contenu du colis

Voir figure A

	Désignation	Q.
a	Détecteur de soleil extérieur	1
b	Vis	2
c	Chevilles	2
d	Piles 1,5 V, type AA (LR6)	2

Le Détecteur de soleil extérieur en détails

Voir figure B

	Désignation
e	Support mural
f	Capteur d'ensoleillement
g	Bouton de programmation (PROG.)
h	Voyant orange/vert
i	Logement des piles

Sécurité - Informations importantes

Généralités

Lire attentivement cette notice d'installation et les consignes de sécurité avant de commencer l'installation de ce produit Somfy. Suivre précisément chacune des instructions données et conserver cette notice aussi longtemps que le produit. Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit Somfy avec les équipements et accessoires associés.

Cette notice décrit l'installation et l'utilisation de ce produit. Toute installation ou utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Somfy ne peut être tenu responsable des changements de normes et standards intervenus après la publication de cette notice.

Consignes générales de sécurité

Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.

Consignes spécifiques de sécurité

Voir figure C

Somfy dégage toutes responsabilités en cas de destruction de matériel survenu lors d'un événement climatique non détecté par le capteur.

Pour ne pas endommager le produit :

- Éviter les chocs !
- Éviter les chutes !
- Ne jamais l'immerger.
- Le Détecteur de soleil extérieur fonctionne grâce à un capteur d'ensoleillement. S'assurer qu'il est toujours propre et non caché par des feuilles, de la neige, etc. et vérifier son bon fonctionnement régulièrement.
- Nettoyer le capteur avec un chiffon sec, ne pas le nettoyer au jet d'eau, ni sous haute pression, ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvant.

Conformité

CE Par la présente Somfy déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce (Sunis Wirefree io), utilisable en UE, CH et NO. Images non contractuelles.

Garantie

Ce produit est garanti 3 ans à compter de sa date d'achat.

Assistance


France 

www.ma-domotique-somfy.fr

Belgique

www.somfy.mobi

Recyclage

 Ne pas jeter le produit ou les piles usagées avec les ordures ménagères. Veiller à les déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir leur recyclage.

Caractéristiques techniques

Fréquence radio	868-870 MHz
Indice de protection	IP34
Niveau de sécurité	Classe III
Température d'utilisation	-20°C à +60°C
Dimensions L x H x P en mm	78 x 78 x 37
Alimentation	2 piles type AA (LR6), 1,5 V

NL

Draadloze zonnensensor voor buiten



Deze handleiding beschrijft het installeren en het in bedrijf stellen van de zonnensensor voor buiten.

Productbeschrijving

De zonnensensor voor buiten zendt de gemeten zonintensiteit naar de Somfy domotica Box voor het automatisch besturen van de zonweringen en de verlichting.

Inhoud van de verpakking

Zie figuur A

	Omschrijving	Q.
a	Zonnensensor voor buiten	1
b	Schroeven	2
c	Pluggen	2
d	Batterijen 1,5 V, type AA (LR6)	2

De zonnensensor voor buiten in detail

Zie Figuur B

	Omschrijving
e	Muursteen
f	Zonnensensor
g	Programmeertoets (PROG.)
h	Oranje/groene LED
i	Plaats van de batterijen

Veiligheid - belangrijke informatie

Algemeen

Lees deze installatiegids en de bijgevoegde veiligheidsvoorschriften aandachtig voordat u begint met de installatie van dit Somfy product. Houd u nauwkeurig aan de instructies die in deze handleiding worden gegeven en bewaar deze handleiding gedurende de gehele levensduur van het product. Controleer vóór de installatie of dit Somfy product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires.

In deze handleiding staan de installatie en het gebruik van dit product beschreven. Elke installatie of vorm van gebruik dat buiten het door Somfy gedefinieerde toepassingsgebied valt, is niet toegestaan. Hierdoor en door het negeren van de instructies in deze handleiding, vervallen iedere aansprakelijkheid en garantie van Somfy.

Somfy is niet aansprakelijk voor veranderingen van normen en standaards die van kracht zijn geworden na publicatie van deze handleiding.

Algemene veiligheidsvoorschriften

Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of verstandelijke capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis, behalve als zij onder toezicht staan van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of toezicht, of die instructies vooraf over het gebruik van het apparaat heeft gegeven.

Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

Specifieke veiligheidsvoorschriften

Zie Figuur C

Somfy wijst elke aansprakelijkheid af in geval van schade aan de installatie ten gevolge van weersomstandigheden die niet door de sensor zijn gedetecteerd.

Om het product niet te beschadigen:

- Voorkom schokken!
- Niet laten vallen!
- Dompel het nooit onder.
- De zonnensensor voor buiten werkt met een lichtgevoelig element. Zorg ervoor dat deze altijd schoon is en niet bedekt wordt door bladeren, sneeuw, enz. en controleer regelmatig of hij goed werkt.
- Maak de sensor schoon met een droge doek, maak hem niet onder een waterstraal schoon, noch onder hoge druk en gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen noch oplosmiddelen.

Conformiteit

CE Hierbij verklaart Somfy dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce (Sunis Wirefree io) en is bruikbaar in de EU, Zwitserland en Noorwegen. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

Garantie


Dit product wordt 3 jaar gegarandeerd gerekend vanaf de aankoopdatum.

Assistentie

België - Nederland

www.somfy.mobi

Recycling

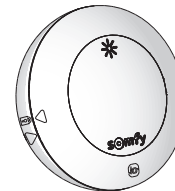
 Gooi het product noch de oude batterijen niet weg met het huishoudafval. Let er op dat u ze bij een inzamelpunt of depot inlevert zodat ze gerecycled kunnen worden.

Technische gegevens

Radiofrequentie	868-870 MHz
Beschermingsgraad	IP34
Veiligheidsniveau	Klasse III
Werkings temperatuur	-20 °C tot +60 °C
Afmetingen L x H x D in mm	78 x 78 x 37
Voeding	2 batterijen type AA (LR6), 1,5 V

EN

Wireless outdoor sun sensor



These instructions describe how to install and commission the outdoor sun sensor.

Product description

The outdoor sun sensor transmits the level of sunlight detected to the Somfy home automation box so that the lighting and sun protection applications can be automatically activated.

Contents of the package

See figure A

	Description	Q.
a	Outdoor sun sensor	1
b	Screws	2
c	Plugs	2
d	AA (LR6) 1.5 V batteries	2

The outdoor sun sensor in detail

See Figure B

	Description
e	Wall support
f	Light sensor
g	Programming button (PROG.)
h	Orange/green indicator light
i	Battery housing

Safety - Important information

General information

Read this installation guide and the safety instructions carefully before installing this Somfy product. All the instructions given must be followed closely and this guide must be stored in a safe place throughout the service life of your product. Before installation, check that this Somfy product is compatible with the associated equipment and accessories.

These instructions give information on how to install and use this product. Any installation or use outside the field of application specified by Somfy is forbidden. This invalidates the warranty and discharges Somfy of all liability, as does any failure to comply with the instructions given herein.

Somfy cannot be held responsible for any changes in standards which come into effect after the publication of these instructions.

General safety instructions

This product is not designed to be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental capacity is impaired, or persons with little experience or knowledge, unless they are under supervision or have received instructions on using the appliance by a person responsible for their safety.

Do not let children play with this product.

Specific safety advice

See Figure C

Somfy accepts no liability in the event of damage to equipment caused by weather conditions not detected by the sensor.

To avoid damaging the product:

- Avoid impacts!
- Do not drop it!
- Never submerge it in water.
- The outdoor sun sensor operates using a light sensor. Ensure that it is kept clean and unobstructed by leaves, snow, etc. and check regularly that it is functioning correctly.
- Clean the sensor with a dry cloth. Do not use a water jet or high pressure device to clean it and do not use abrasive products or solvents.

Conformity

CE Somfy hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A Declaration of Conformity is available at the web address www.somfy.com/ce (Sunis Wirefree io), usable in EU, CH and NO. Images are not contractually binding.

Warranty

This product is guaranteed for 3 years from the date of purchase.

Assistance


France 

www.ma-domotique-somfy.fr

Belgium/Netherlands

www.somfy.mobi

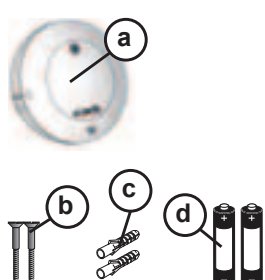
Recycling

 Do not dispose of either the product or the used batteries with household waste. Please take them to a collection point or an approved centre to ensure they are recycled correctly.

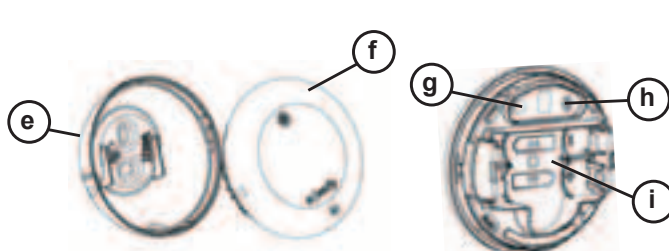
Technical data

Radio frequency	868-870 MHz
Index protection rating	IP34
Safety level	Class III
Operating temperature	-20°C to +60°C
Dimensions in mm (H x W x D)	78 x 78 x 37
Power supply	2 AA (LR6) 1.5 V batteries

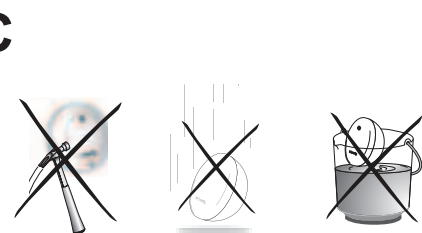
A



B



C



5116365B



Somfy SAS dans un souci constant d'évolution et d'amélioration peut modifier le produit sans préavis. Photos non contractuelles. / In het streven naar het voortdurend ontwikkelen en verbeteren van onze producten, behoudt Somfy SAS zich het recht voor deze te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving. Aan de foto's kunnen geen rechten worden ontleend. / As part of our policy of continuous improvement, Somfy SAS reserves the right to modify the product without notice. Photos are not contractually binding.

Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 01/2015

HOME MOTION by
somfy
www.somfy.com

Étape 1 : Mise en service**1.1. Mise en place des piles du Détecteur de soleil extérieur**

Voir figure D

⚠ Ne jamais utiliser de piles rechargeables.

- [1]. Ouvrir le Détecteur de soleil extérieur : tourner le capteur sur son support mural (sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à aligner les deux flèches placées sur le côté et séparer les deux parties.
- [2]. Mettre en place les 2 piles fournies en respectant la polarité : le voyant du capteur s'allume en vert.
- [3]. Laisser le capteur ouvert pour continuer la mise en service.

1.2. Association du Détecteur de soleil extérieur avec la box domotique Somfy

- [1]. Se connecter à l'interface TaHoma® de la box domotique Somfy.
- [2]. Aller dans le menu « CONFIGURATION ».
- [3]. Dans l'onglet « IO », cliquer sur « ajouter ».
- [4]. Sélectionner la famille des capteurs puis OK.
- [5]. Sélectionner le détecteur de soleil io puis suivre les instructions affichées à l'écran.

Étape 2 : Installation du Détecteur de soleil extérieur**2.1. Préconisations**

Voir figure E

- [1]. Installer le détecteur en position verticale, à un endroit où le capteur d'ensoleillement reçoit la lumière du jour, par exemple sur un mur extérieur.
- [2]. Ne pas installer le détecteur sous un balcon, un avant-toit, un store, ou tout autre endroit où il pourrait se trouver à l'ombre.
- [3]. Ne pas installer le détecteur sous une lampe, un lampadaire ou tout autre source de lumière artificielle qui perturberait la détection de l'ensoleillement.
- [4]. Choisir un emplacement facile d'accès afin de nettoyer régulièrement le détecteur d'ensoleillement.

2.2. Montage et fixation du Détecteur de soleil extérieur

Voir figure F

- [1]. Percer deux trous (diamètre 6 mm) l'un au-dessous de l'autre et séparés de 17 mm environ.
- [2]. Fixer le support mural avec les vis fournies en plaçant le trou allongé horizontalement vers le bas, l'inscription « UP » lisible.
- [3]. Placer le Détecteur de soleil extérieur sur le support mural en alignant les deux flèches et le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

Étape 3 : Configuration/Programmation du détecteur avec la box domotique Somfy**3.1. Configuration**

- [1]. Se connecter à l'interface TaHoma® de la box domotique Somfy.
- [2]. Sélectionner le détecteur pour le configurer en suivant les instructions affichées à l'écran.
- [3]. L'interface TaHoma® de la box domotique Somfy vous offre la possibilité de déclencher des scénarios de vie selon le niveau d'ensoleillement mesuré.

3.2. Programmation

Les réglages réalisés sur le détecteur de soleil extérieur peuvent être actifs en permanence ou seulement certains jours de la semaine sur un certain créneau horaire ou inactifs. Suivre les instructions affichées sur l'interface pour programmer l'activation du détecteur.

Astuces et conseils**Questions sur le Détecteur de soleil extérieur**

Constats	Causes possibles	Solutions
Le voyant du Détecteur de soleil extérieur clignote en orange.	Les piles sont faibles.	Enlever les piles et mettre en place 2 piles alcalines neuves de type AA (LR6) 1,5 V en respectant la polarité.

Remplacement des piles du Détecteur de soleil extérieur

Voir le chapitre « Mise en service ».

Retour en configuration d'origine du Détecteur de soleil extérieur

Voir figure G

- Appuyer 7 secondes sur le bouton PROG du capteur : le voyant du capteur s'allume en vert au bout de 2 secondes puis il clignote en vert après 7 secondes. Le Détecteur de soleil extérieur se retrouve dans sa configuration d'origine.
- Pour utiliser de nouveau le Détecteur de soleil extérieur, reprendre la mise en service complète et effectuer de nouveau l'enregistrement sur la box domotique Somfy.

Stap 1: In bedrijf stellen**1.1. Plaatsen van de batterijen van de zonnensensor voor buiten**

Zie figuur D

⚠ Gebruik nooit oplaadbare batterijen.

- [1]. Open de zonnensensor voor buiten: Draai de sensor op zijn muursteen (linksom) tot de twee pijlen aan de zijkant op één lijn liggen en scheid de twee delen van elkaar.
- [2]. Plaats de twee meegeleverde 2 batterijen en houd u aan de polariteit: De LED van de sensor brandt groen.
- [3]. Laat de sensor open om verder te gaan met het in bedrijf stellen.

1.2. Koppelen van de zonnensensor voor buiten met de Somfy domotica Box

- [1]. Log in op de TaHoma®-interface van de Somfy domotica Box.
- [2]. Ga naar het menu "CONFIGURATIE".
- [3]. Klik in het tabblad "IO" op "toevoegen".
- [4]. Selecteer de familie van de sensoren en daarna OK.
- [5]. Selecteer de zonnensensor io en volg daarna de aanwijzingen op het scherm.

Stap 2: Installatie van de zonnensensor voor buiten**2.1. Voorschriften**

Zie figuur E

- [1]. Installeer de sensor in verticale positie, op een plaats waar de zonnensensor daglicht krijgt, bijvoorbeeld tegen een buitenmuur.
- [2]. Installeer de sensor niet onder een balkon, een afdak, een zonnescherm of een andere plaats in de schaduw.
- [3]. Installeer de sensor niet onder een lamp, een straatlantaarn of bij ander kunstlicht dat de zondetectie verstoort.
- [4]. Kies een goed bereikbare plaats om de zonnensensor regelmatig schoon te kunnen maken.

2.2. Montage en bevestiging van de zonnensensor voor buiten

Zie figuur F

- [1]. Boor twee gaten (diameter 6 mm) boven elkaar op ongeveer 17 mm van elkaar.
- [2]. Zet de muursteen vast met de bijgeleverde schroeven met het langwerpige gat horizontaal aan de onderkant, het opschrift "OP" moet leesbaar zijn.
- [3]. Plaats de zonnensensor voor buiten terug op de muursteen, zorg dat de twee pijlen op één lijn liggen en draai hem rechtsom om hem te vergrendelen.

Stap 3: Configuratie/Programmeren van de sensor met de Somfy domotica Box**3.1. Configuratie**

- [1]. Log in op de TaHoma®-interface van de Somfy domotica Box.
- [2]. Selecteer de sensor om deze te configureren en volg de aanwijzingen op het scherm.
- [3]. Met de TaHoma®-interface van de Somfy domotica Box kunt u programma's inschakelen die passen bij de gemeten zonintensiteit.

3.2. Programmeren

De instellingen van de zonnensensor voor buiten kunnen een permanent karakter hebben of slechts actief zijn op bepaalde dagen van de week gedurende een bepaalde periode, of inactief zijn. Volg de aanwijzingen op de interface om de werking van de sensor te programmeren.

Tips en adviezen**Vragen over de zonnensensor voor buiten**

Vaststellingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De led van de zonnensensor voor buiten knippert oranje.	De batterijen zijn bijna leeg.	Vervang de batterijen door 2 nieuwe alkaline batterijen AA (LR6) 1,5 V en let daarbij op de polariteit.

Vervangen van de batterijen van de zonnensensor voor buiten

Zie het hoofdstuk "In bedrijf stellen".

Terugzetten van de fabrieksconfiguratie van de zonnensensor voor buiten

Zie figuur G

- Druk 7 seconden op de PROG toets van de sensor: de led van de sensor licht groen op na 2 seconden daarna knippert hij groen na 7 seconden. De zonnensensor voor buiten is in de fabrieksconfiguratie.
- Om de zonnensensor voor buiten opnieuw te kunnen gebruiken, voert u de complete inbedrijfstelling opnieuw uit en slaat u deze opnieuw op in de Somfy domotica Box.

Step 1: Commissioning**1.1. Fitting batteries in the Outdoor sun sensor**

See Figure D

⚠ Never use rechargeable batteries.

- [1]. Open the Outdoor sun sensor: rotate the sensor on its wall bracket (anticlockwise) to align the two arrows on the side and separate the two parts.
- [2]. Install the 2 supplied batteries, observing the polarity: the sensor's indicator light comes on green.
- [3]. Leave the sensor open to continue commissioning.

1.2. Linking the Outdoor sun sensor to the Somfy home automation box

- [1]. Connect to the TaHoma® interface on the Somfy home automation box.
- [2]. Go to the "CONFIGURATION" menu.
- [3]. In the "IO" tab, click "add".
- [4]. Select the family of sensors then OK.
- [5]. Select the sun sensor io then follow the instructions shown on the screen.

Step 2: Installing the Outdoor sun sensor**2.1. Recommendations**

See figure E

- [1]. Install the sensor in the vertical position, in an area where the light sensor will receive daylight, on an exterior wall, for example.
- [2]. Do not install the sensor under a balcony, eaves, an awning or in any other place where it could be shaded from the sun.
- [3]. Do not install the sensor under a lamp, lamppost or any other source of artificial light that may interfere with the detection of sunlight.
- [4]. Choose a location which is easy to access, so that the light sensor can be regularly cleaned.

2.2. Mounting and securing the Outdoor sun sensor

See figure F

- [1]. Drill two holes (6 mm in diameter) one above the other and approximately 17 mm apart.
- [2]. Mount the wall bracket with the screws provided, positioning the long hole horizontally at the bottom, with the "UP" marking visible.
- [3]. Fit the Outdoor sun sensor on its wall bracket, aligning the two arrows, and turn it clockwise to lock it.

Step 3: Configuring/Programming the sensor with the Somfy home automation box**3.1. Configuration**

- [1]. Connect to the TaHoma® interface on the Somfy home automation box.
- [2]. Select the detector to configure it, following the instructions displayed on the screen.
- [3]. The TaHoma® interface on the Somfy home automation box gives you the option to activate lifestyle scenarios according to the level of sunlight measured.

3.2. Programming

The settings programmed on the outdoor sun sensor may be permanently activated, or only on certain days of the week during certain time slots, or they may be inactive. Follow the instructions displayed on the interface to program activation of the sensor.

Tips and recommendations**Questions on the Outdoor sun sensor**

Observations	Possible causes	Solutions
The Outdoor sun sensor's indicator light flashes orange.	The batteries are low.	Remove the batteries and fit 2 new alkaline AA (LR6) 1.5 V batteries, making sure they are correctly positioned according to the polarity.

Replacing the batteries in the Outdoor sun sensor

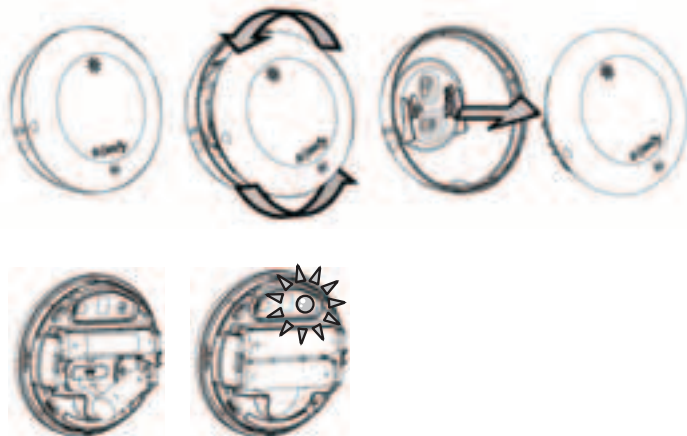
See the section on "Commissioning".

Resetting the Outdoor sun sensor to its factory settings

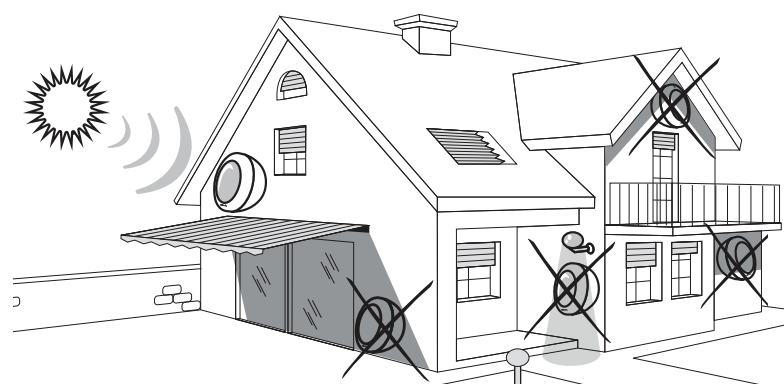
See Figure G

- Press the PROG button on the sensor for 7 seconds: the sensor's indicator light will turn green after 2 seconds and then will flash green after 7 seconds. The Outdoor sun sensor has been reset to its factory settings.
- To start using the Outdoor sun sensor again, carry out the complete commissioning procedure once more, and program it to the Somfy home automation box again.

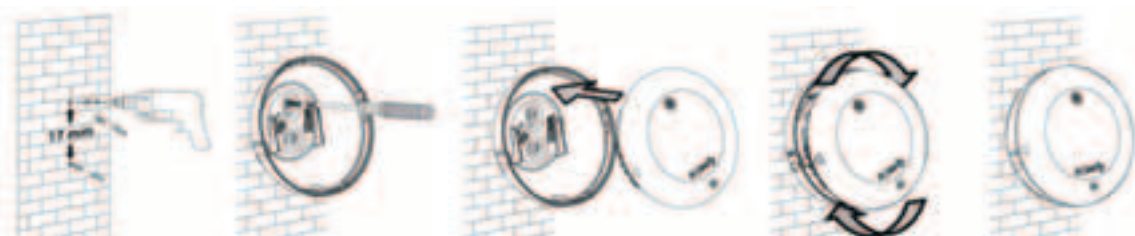
D



E



F



G

